

CREAM
ヨコハマ国際映像祭2009



動物園に エイゾウがやってきた!

ヨコハマ国際映像祭2009

サテライト会場野毛山動物園

International Festival for Arts and Media Yokohama 2009
Satellite event at NOGEYAMA Zoological Gardens

SHIMURABROS. / 泉太郎 / 野村誠 + 野村幸弘
SHIMURABROS. / Taro Izumi / Makoto Nomura + Yukihiro Nomura

会期 | Dates

2009年8月29日(土) - 11月29日(日)の野毛山動物園開園日
2009.8.29 Sat - 2009.11.29 Sun
during regular NOGEYAMA Zoological Gardens hours only

開場時間 | Hours

9:30 - 16:30

(入場は16時まで。8/29,30のみ20時半まで延長開園、ただし入場は19時まで)
(last admission at 4:00pm)

入場料 | Admission Fee

無料 Free

会場 | Venue

横浜市立野毛山動物園
NOGEYAMA Zoological Gardens



Bloomberg

主催: 横浜国際映像祭2009実行委員会(横浜市、(公財)横浜市芸術文化振興財団)

協力: 財団法人横浜市緑の協会

Bloomberg is proud to sponsor the NOGEYAMA Zoological Gardens (Yokohama Greenery Foundation)



CREAM ヨコハマ国際映像祭2009

サテライト会場野毛山動物園

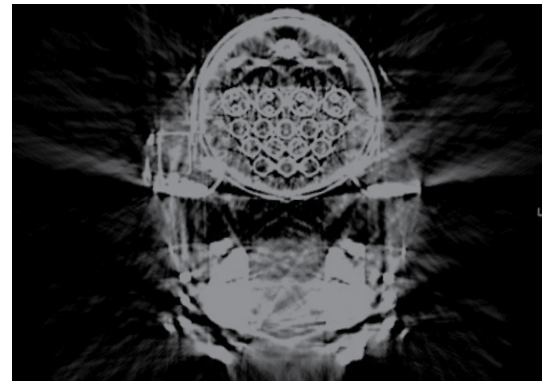
動物園は、動物たちを観察しながら、互いに会話をして楽しむことができるミュージアムです。横浜市立野毛山動物園は、動物との距離が近く、また入場無料の身近な施設として親しまれてきました。この野毛山動物園を、ヨコハマ国際映像祭2009 CREAM [Creativity for Arts and Media] (10/31~) の先行サテライト会場として、日本人若手アーティストの作品展示を行います。SHIMURABROS. と泉太郎は、園内の人気者がかつて住んでいた「しろくまの家」で新作インスタレーションを展示します。また、野村誠+野村幸弘の「ズーラシアの音楽」を市電内で上映します。10月31日に開幕するフェスティバルに先駆けて、いち早く皆様楽しんでいただける作品が並びます。

A zoo is a museum where people can talk to each other while watching the animals, and closeup communing with the animals and free admission have combined to make Nogeiyama Zoological Gardens a much-loved Yokohama institution. Now the Nogeiyama Zoological Gardens is to display works by up-and-coming Japanese artists, as an advance satellite venue for the International Festival for Arts and Media Yokohama 2009 CREAM (Creativity for Arts and Media) commencing October 31. SHIMURABROS. and Taro Izumi will present a new installation in the polar bear house, once the home of some of the zoo's most popular residents; look out also for Music for Zoorasia by Makoto Nomura and Yukihiro Nomura, screening on a city streetcar. Don't miss this great opportunity for an advance look at some of Japan's most exciting new art.

ヨコハマ国際映像祭2009は、第一線で活躍する世界中のアーティストや映像作家の作品の展示・上映を行うだけでなく、映像というメディアの持つ深さと広がりに触れ、会話や飲食、音楽と映像がミックスされたイベント、映像作品の制作などを楽しむフェスティバルです。

As well as showcasing works by frontline artists and video makers from around the world, International Festival for Arts and Media Yokohama 2009 CREAM will allow audiences to experience the sheer depth and breadth of digital visual media and enjoy relaxing dining and conversation, events mixing music and images, and the chance to try making their own works on video.

ヨコハマ国際映像祭2009 | International Festival for Arts and Media Yokohama 2009
 会期 | Dates : 2009.10.31-2009.11.29
 メイン会場 | Venue : 新港ピア (Shinko Pier Exhibition Hall), BankART Studio NYK
 主催: 横浜国際映像祭2009実行委員会 (横浜市、(公財)横浜市芸術文化振興財団) <http://ifamy.jp>



SHIMURABROS.



泉太郎 | Taro Izumi



野村誠+野村幸弘 | Makoto Nomura + Yukihiro Nomura

イベント | Events

8月29日(土) 18:30- 8.29 Sat. 18:30-
 野毛山アーティスト・トーク [AMクルーズVol.6]
 Artist Talk in NOGEYAMA Zoological Gardens

10月18日(日) 10:00- 10.18 Sun. 10:00-
 動物×映像ワークショップ “Animal × CREAM”
 Camcorder workshop: “Animal × CREAM”

Generously designed and printed by

Bloomberg

<http://about.bloomberg.co.jp>

インフォメーション | Information

■ 映像祭についてのお問い合わせ | Contact

ヨコハマ国際映像祭2009
 International Festival for Arts and Media Yokohama 2009
 【日本語】 tel 050-5542-8600 (8:00-22:00)
 【英語】 tel 03-5405-8686 (9:00-18:00)
nogezoo@ifamy.jp

■ 会場 | Venue

横浜市立野毛山動物園
 NOGEYAMA Zoological Gardens
 横浜市西区老松町63-10 | 63-10 Oimatsucho Yokohama
 tel 045-231-1307 <http://www.nogeyama-zoo.org>

■ アクセス | Access

桜木町駅 (JR京浜東北線・根岸線、横浜市営地下鉄) 下車徒歩15分、
 もしくは市営バス89系統「一本松小学校」行き「動物園前」下車すぐ。
 京浜急行「日ノ出町駅」下車徒歩10分。
 駐車場は、横浜市中央図書館隣の一般有料駐車場をご利用ください。
 A 10 min. walk from Hinodecho Sta. (Keikyu line) or a 15 min. walk from Sakuragicho Sta. (JR, Subway)

